



Kraków, 08.09.2025 r.

WUW.461.1160.2025.MM1

Wnioskodawca:

Gmina Miejska Kraków
Zarząd Inwestycji Miejskich w Krakowie
ul. Reymonta 20
30-059 Kraków

Dotyczy: WARUNKÓW TECHNICZNYCH NA ODPROWADZENIE WÓD OPADOWYCH I ROZTOPOWYCH Z DZIAŁEK NR 143/7, 144/4, 143/10, 143/4, 143/6, 143/8, 143/3, 146/10 OBR. 14 PODGÓRZE PRZY **UL. DEKERTA** W KRAKOWIE, NA KTÓRYCH PLANOWANA JEST BUDOWA ZESPOŁU 2 BUDYNKÓW MIESZKALNYCH WIEŁORODZINNYCH WRAZ Z GARAŻEM PODZIEMNYM I ZEWNĘTRZNYMI MIEJSCAMI POSTOJOWYMI ORAZ INFRASTRUKTURĄ TECHNICZNĄ ORAZ ZIELENIĄ TOWARZYSZĄCĄ OGÓLNODOSTĘPNĄ PRZY UL. DEKERTA.

W odpowiedzi na pismo z dnia 28.08.2025r. (data wpływu do ZIW) w sprawie j.w., Zarząd Infrastruktury Wodnej w Krakowie informuje, że w rozpatrywanym rejonie obowiązuje system kanalizacji ogólnospławnej. W związku z powyższym o warunki techniczne na odprowadzenie wód opadowych i roztopowych z planowanej inwestycji należy zwrócić się do zarządcy kanalizacji ogólnospławnej – **Wodociągów Miasta Krakowa S.A., ul. Senatorska 1, 30- 106 Kraków.**

Odwodnienie należy projektować zgodnie z art. 234 Prawo wodne – Ustawa z 20.07.2017r., (Dz.U.2022 poz. 88, 258, 855 z późn. zm.) oraz §28 i §29 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. z 2002 r. poz. 690 z późn. zm.).

Zgodnie z art. 5 Prawo budowlane - Ustawa z 7.07.1994r., (Dz.U.2023 poz. 682) obiekt budowlany jako całość oraz jego poszczególne części wraz ze związanymi z nim urządzeniami budowlanymi należy, biorąc pod uwagę przewidywany okres użytkowania, projektować i budować w sposób określony w przepisach, w tym techniczno-budowlanych oraz zgodnie z zasadami wiedzy technicznej zapewniając m. in. warunki użytkowe zgodne z przeznaczeniem obiektu, w szczególności w zakresie usuwania wody opadowej.

W ramach adaptacji miasta do zmian klimatu ważne jest ograniczenie odprowadzania wód opadowych bezpośrednio do kanalizacji czy rowów. Zaleca się zaplanować sposób zatrzymania i retencjonowania deszczówki na działce, czyli w miejscu powstawania opadu. Zgromadzona w ten sposób woda może być później wykorzystana ponownie, stając się alternatywnym źródłem np. do spłukiwania WC, prania, sprzątania. Zmagazynowanie wód deszczowych jest ekonomiczne i przyjazne dla środowiska. Istnieją skuteczne rozwiązania ograniczenia negatywnego oddziaływania intensywnych opadów np. w postaci: ogrodów deszczowych, trawników obniżonych względem powierzchni utwardzonych, zielonych dachów,

Zarząd Infrastruktury Wodnej w Krakowie
tel. +48 12 323 30 01, sekretariat@ziw.krakow.pl
31-977 Kraków, os. Szkolne 27
www.ziw.krakow.pl

Administratorem Państwa danych osobowych jest Zarząd Infrastruktury Wodnej w Krakowie. Informacje na temat przetwarzania Państwa danych osobowych przez Zarząd Infrastruktury Wodnej w Krakowie znajdują Państwo pod adresem: https://www.bip.krakow.pl/?bip_id=627&mimi=16466

ażurowych chodników i podjazdów, rowów chłonnych, powierzchniowych zbiorników infiltracyjno-retencyjnych, skrzynek rozsączających, czy zbiorników na deszczówkę. Wdrażanie pro-retencyjnych rozwiązań skutecznie ograniczy odpływ wody deszczowej z inwestycji do miejskiej sieci kanalizacji, zmniejszając tym samym ryzyko podtopień oraz w dłuższej perspektywie czasowej suszy. Więcej informacji na temat wsparcia finansowego w Wydziale Środowiska, Klimatu i Powietrza UMK, tel. 12 616 88 48.

Zaleca się, aby w ramach adaptacji miasta do zmian klimatu, a w szczególności w trosce o właściwe zagospodarowywanie wód opadowych i roztopowych przy projektowaniu miejsc postojowych stosować powierzchnie przepuszczalne typu geokrata, płyty ażurowe wypełnione żwirem, ekokostka itp.

Jednocześnie zwraca się uwagę, iż możliwość odprowadzania wód deszczowych nie zwalnia projektanta z analizy prawa miejscowego dot. możliwości odprowadzania wody deszczowej wynikającej z innych przepisów (miejscowe plany przestrzenne, strefy zagrożenia powodziowego, strefy ujęć wody pitnej, strefy osuwisk, strefy kąpielisk).

Sprawę prowadzi:

Marta Mirek – Dział Uzgodnień i Warunków, nr tel.: 12 323 30 56.

Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez:

Z UP. DYREKTORA
Zarządu Infrastruktury Wodnej
w Krakowie
Bartosz Paszkowski
po.Kierownik Działu
Uzgodnień i Warunków

*Identyfikator pisma w systemie teleinformatycznym:
11352.40944.47143*

Otrzymują:

1 x Adresat (bez zał. + klauzula RODO)

1 x aa (WUW)

Zarząd Infrastruktury Wodnej w Krakowie

tel. +48 12 323 30 01, sekretariat@ziw.krakow.pl

31-977 Kraków, os. Szkolne 27

www.ziw.krakow.pl

Administratorem Państwa danych osobowych jest Zarząd Infrastruktury Wodnej w Krakowie. Informacje na temat przetwarzania Państwa danych osobowych przez Zarząd Infrastruktury Wodnej w Krakowie znajdują Państwo pod adresem: https://www.bip.krakow.pl/?bip_id=627&mimi=16466

INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Zarząd Infrastruktury Wodnej w Krakowie, Os. Szkolne 27, 31-977 Kraków, jednostka budżetowa Gminy Miejskiej Kraków (dalej **ZIW**) jest **administratorem**, czyli podmiotem decydującym o celach i sposobach przetwarzania Państwa danych osobowych, w związku z realizacją zadań statutowych ZIW, w ramach kompetencji Działu Uzgodnień i Warunków.

W związku z powyższym, informujemy, że:

1. ZIW wyznaczył **Inspektora Ochrony Danych**.
Dane identyfikacyjne IOD: Dawid Mrowiec;
Dane kontaktowe IOD: Os. Szkolne 27, 31-977 Kraków
adres e-mail: iod@ziw.krakow.pl
2. Państwa dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, dalej RODO), tzn. dane będą przetwarzane na podstawie przepisów prawa, albo w związku z wykonywaniem umowy dzierżawy lub użyczenia, której są Państwo stroną.
3. Państwa dane osobowe przetwarzane będą w celu wykonywania zadań ZIW, realizowanych w interesie publicznym, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e) RODO, jeśli jest to niezbędne do wykonania obowiązku prawnego ciążącego na ZIW, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO, a w związku z wykonywaniem umowy, której są Państwo stroną, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO.
4. Szczegółowymi podstawami prawnymi przetwarzania danych osobowych, w ramach kompetencji Działu Uzgodnień i Warunków są:
 - a) art. 7 ust. 1 pkt 1), pkt 3), pkt 14 i pkt 20) ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym, w zakresie gospodarki wodnej i ochrony przeciwpowodziowej.
 - b) art. 1 i art. 17 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane.
 - c) art. 163 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017r. Prawo wodne.
5. Państwa dane osobowe będą przetwarzane przez pracowników ZIW, merytorycznie odpowiedzialnych za prowadzenie poszczególnych zadań oraz przez ich przełożonych.
6. W związku z przetwarzaniem danych w celach, o których mowa w pkt 3, odbiorcami Państwa danych osobowych mogą być:
 - a) organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa;
 - b) inne podmioty, którym na podstawie stosownych umów powierzono przetwarzanie danych osobowych, dla których administratorem jest ZIW.
7. Dane osobowe będą przechowywane przez okres wynikający z przepisów prawa, w szczególności ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach oraz rozporządzenia ministra kultury i dziedzictwa narodowego z dnia 20 października 2015 r. w sprawie klasyfikowania i kwalifikowania dokumentacji, przekazywania materiałów archiwalnych do archiwów państwowych i brakowania dokumentacji niearchiwalnej.
8. Mają Państwo prawo do żądania od administratora dostępu do Państwa danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania oraz prawo do przenoszenia danych, a także – w przypadkach przewidzianych prawem – prawo do usunięcia danych i prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Państwa danych. W przypadku, gdy przetwarzanie Państwa danych osobowych odbywa się na podstawie Państwa zgody, mają Państwo prawo do cofnięcia tej zgody, ale pozostaje to bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody, przed jej cofnięciem.
9. W przypadku naruszenia Państwa praw, mają Państwo prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

Zarząd Infrastruktury Wodnej w Krakowie

tel. +48 12 323 30 01, sekretariat@ziw.krakow.pl

31-977 Kraków, os. Szkolne 27

www.ziw.krakow.pl

Administratorem Państwa danych osobowych jest Zarząd Infrastruktury Wodnej w Krakowie. Informacje na temat przetwarzania Państwa danych osobowych przez Zarząd Infrastruktury Wodnej w Krakowie znajdą Państwo pod adresem: https://www.bip.krakow.pl/?bip_id=627&mimi=16466